

**Zeitschrift:** Colloquium Helveticum : cahiers suisses de littérature générale et comparée = Schweizer Hefte für allgemeine und vergleichende Literaturwissenschaft = quaderni svizzeri di letteratura generale e comparata

**Herausgeber:** Association suisse de littérature générale et comparée

**Band:** - (1993)

**Heft:** 18

## Endseiten

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 19.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## MITARBEITER / COLLABORATEURS / COLLABORATORI

Prof. Bernhard Böschstein: Université de Genève, Langue et littérature allemandes modernes; Rue Saint-Jean 34, CH-1203 Genève

Werner Brönnimann: Ass., Hochschule St. Gallen, Kulturwissenschaftliche Abteilung, Gatterstraße 1, CH-9010 St. Gallen

Emanuele Cutinelli-Rèndina: ass., Université de Lausanne, Section d'italien; Avenue de Montoie 37, 1007 Lausanne

Prof. Manfred Gsteiger: Université de Lausanne, Littérature comparée; Pertuis-du-Sault 10, CH-2000 Neuchâtel

Prof. Franz Link: em., Universität Freiburg i.Br., Englische Sprache und Literatur; Eichrodtstraße 1, D-79117 Freiburg i.Br.

Esther Loehndorf: Ass., Hochschule St. Gallen, Kulturwissenschaftliche Abteilung, Gatterstraße 1, CH-9010 St. Gallen

Dr. Roger W. Müller Farguell: boursier FNRS; Rheinstraße 4, CH-8193 Eglisau

Prof. Jürgen v. Stackelberg: Universität Göttingen, vergleichende Literaturwissenschaft; Eibenweg 1, D-37120 Bovenden

**N° 15, 1992**

- Luzius Keller Les lieux de la passion: Décor scénique et mise en abyme dans le théâtre baroque
- Marco Baschera Der komische Charakter als Subjekt der Leidenschaft
- Angelika Corbineau-Hoffmann 'Discours de la passion' als Selbstaussage: Goethe, *Die Leiden des jungen Werther*, Rousseau, *Julie ou la Nouvelle Héloïse*, Richardson, *Pamela*
- Frances Ferguson In Search of the Natural Sublime: The Face on the Forest Floor
- Alain Faudemay Le chant de l'oiseau blessé: contribution à l'étude des littératures européennes du XIX<sup>e</sup> siècle

**N° 16, 1992**

- Manfred Gsteiger Abschied von Peter Grotzer
- Marianne de Coulon Bentayeb Théâtre de l'ambiguïté: Etude de *la Parisienne* d'Henry Becque (1884), de *La moglie ideale* de Marco Praga (1890) et de *Lady Windermere's Fan* d'Oscar Wilde (1892)
- Jean-Marc Moura Mythe et exotisme au début du XX<sup>e</sup> siècle dans les lettres britanniques et françaises

*Littératures en contact. Quelques chapitres de la réception de la littérature espagnole de la Renaissance et du Siècle d'or en Europe*

- Pedro Ramirez Literaturas en contacto
- Yves Giraud Les apports du roman espagnol à la Renaissance française: Herberay des Essarts et Diego de San Pedro
- Anthony Mortimer "The Manner of Cervantes": Some Notes on *Joseph Andrews* and *Don Quixote*
- Alessandro Martini Góngora tradotto da Ungaretti: 1. Il contesto
- Sofia Armanini Góngora tradotto da Ungaretti: 2. Il testo

**N° 17, 1993**

Rüdiger Zymner

Über Arno Schmidt und Jean Paul: eine Vorstudie

*Zeit und Zeichen*

*Les signes et le temps*

Roger W. Müller Farguell

Einleitung

Henriette Herwig

Mann und Frau in Goethes Märchen *Die neue Melusine*: Text, Kontext und Intertextualität

Roger W. Müller Farguell

Unlesbarkeit – Heinrich Heines “signatura temporis”

Werner Stauffacher

Geschichte und Geschichten. Zu einer Episode in Alfred Döblins Roman *November 1918*

Christina Vogel

Saisies du sens, saisies du temps: une expérience plurale. Variations sur des thèmes valéryens

INHALT / TABLE DES MATIÈRES / SOMMARIO  
Heft / Cahier / Numero 19 / 1994  
en préparation / in Vorbereitung / in preparazione

Jean Balsamo

Pour «le désir des esprits curieux»: poésie, éloquence et connaissance scientifique  
à la Cour des derniers Valois

Martin Beckmann

Franz Kafkas Parabelstück *Vor dem Gesetz*  
Weltverfallenheit und Selbstwiederholung

**Mythos – Drama – Familie / Mythe – Drame – Parenté**

Helmut Flashar

Familie, Mythos, Drama am Beispiel des Oedipus

Marco Baschera

Transsubstantiation und Theater

András Horn

Mythisches Denken und Schauspiel